



Registered with the Registrar
of Newspapers for India
under No. 10410

புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

எண்	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2024	ஏப்ரல் 9	9
No.	15 Poudouchéry	Mardi	9	Avril	2024 (20 Chaitra 1945)
No.	Puducherry	Tuesday	9th	April	2024

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

	பக்கம்		Page		Page
தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள் ..	282	Sentence arbitral du Travail de Tribunal	.. 282	Award of the Labour Court ..	282
அரசு அறிவிக்கைகள் ..	290	Notifications du Gouvernement ..	290	Government Notifications ..	290
ஆபத்தான நிறுவனங்கள் ..	292	Etablissements dangereux	.. 292	Dangerous Establishments ..	292
சாற்றறிக்கைகள் ..	293	Annonces	.. 293	Announcements ..	293

புதுச்சேரி அரசு

துணை மாவட்ட ஆட்சியர் (வருவாய்) அலுவலகம், காரைக்கால்

எண். 6728/மாசாஆ/காரை/சீ3/2024.

அறிவிக்கை

[புதுச்சேரி நில மானிய விதி 1975, விதி 60(iii)-ன் கீழ்]

புதுச்சேரி அரசால் தங்களுக்கு ஒப்படை செய்யப்பட்ட கீழ்க்காணும் நிலவிவரங்களுடைய இடத்தில் தாங்கள் வீடு கட்டாமலோ அல்லது குடியிருக்காமலோ இருப்பதன் மூலம் தங்களுக்கு வழங்கப்பட்ட நில ஒப்படை ஆணையில் காணப்படும் நிபந்தனை (2)-ஐ தாங்கள் கடைபிடிக்காததை அறியவும்.

வரிசை எண்	ஒப்படை பெற்றவரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	நகர/மறு அளவை எண்	நிலத்தின் பரப்பளவு	நில ஒப்படை ஆணை எண்
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)

ஹெ. ஆ. சா.

எண் 23. தலத்தெரு வருவாய் கிராமம்

1	திருமதி சுமதி. க/பெ. தியாகராஜன்.	A/1/26/146	0 00 74	532/05-06
---	----------------------------------	------------	---------	-----------

ஆதலால், இவ்வறிவிப்பு கிடைக்கப்பெற்ற 15 நாட்களுக்குள் தங்களுக்கு வழங்கப்பட்ட இடத்தினை ஏன் அரசே திரும்ப எடுத்துக்கொள்ளக்கூடாது என்பதற்கான காரணங்களை இவ்வலுவலகத்திற்குத் தெரிவிக்கும்படி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது. இது தொடர்பாக தாங்கள் கருத்து ஏதேனும் தெரிவிக்க விரும்பினால், மேற்குறிப்பிட்ட காலக்கெடுவிற்குள் கீழ்க்கையொப்பமிட்டுள்ள அதிகாரியிடம் முறையிடலாம்.

குறிப்பிட்ட காலக்கெடுவிற்குள் தாங்கள் நேரிலோ அல்லது கடிதம் வாயிலாகவோ தங்களது கருத்தைத் தெரிவிக்காவிடில், தங்களிடம் கருத்துக்கூற ஏதும் இல்லை எனக் கருதப்பட்டு இதற்கு மேல் எந்த அறிவிப்புமின்றி தங்களுக்கு வழங்கப்பட்ட நில ஒப்படை ஆணை ரத்து செய்யப்படும்.

காரைக்கால், நாள்: 14 மார்ச், 2024.

ஞா. ஜான்சன்.

துணை ஆட்சியர் (வருவாய்).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
LABOUR DEPARTMENT(G.O. Rt. No. 39/Lab./AIL/S/2024,
Puducherry, dated 21st March 2024)

NOTIFICATION

Whereas, the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between the management of M/s Annai Madha Printers, Rainbow Nagar, Puducherry and the All India United Trade Union Centre (AIUTUC) over reinstatement of Thiru S. Thennarasu Joseph Monfort along with back wages and other benefits in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas, in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated vide G.O. Ms. No. 20/9/Lab./L, dated 23-5-1991, of the Labour Department, Puducherry, to exercise the powers conferred by clause (c) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV

of 1947), it is hereby directed by the Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred to the Labour Court, Puducherry, for adjudication. The Labour Court, Puducherry, shall submit the Award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section 2-A of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Labour Court, Puducherry within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

ANNEXURE

(i) Whether, the dispute raised by the petitioners' All India United Trade Union Centre (AIUTUC) against the management of M/s. Annai Madha Printers, Rainbow Nagar, Puducherry, over non-employment of Thiru Thennarasu Joseph Monfort along with back wages and other attendant benefits is justified or not? If justified, what relief the petitioner is entitled to?

(ii) To compute the relief if any, awarded in terms of money if, it can be so computed?

(By order)

S. SANDIRAKUMARAN,
Under Secretary to Government (Labour).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
LABOUR DEPARTMENT

(G.O. Rt. No. 40/Lab./AIL/S/2024,
Puducherry, dated 21st March 2024)

NOTIFICATION

Whereas, the Government is of the opinion that an industrial of dispute has arisen between the management of M/s. Larsen and Toubro Limited, Puducherry (TLT and Rolling Mill Unit) and the petitioners Thiruvallargal J.Balamurugan and 16 others represented by Naam Thamizhar Thozhilalar Nalasangam, Puducherry, over non-employment and other benefits in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas, in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated *vide* G.O. Ms. No. 20/9/Lab./L, dated 23-5-1991, of the Labour Department, Puducherry, to exercise the powers conferred by clause (c) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred to the Labour Court, Puducherry for adjudication. The Labour Court, Puducherry, shall submit the Award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section 2-A of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Labour Court, Puducherry within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

ANNEXURE

(i) Whether the dispute raised by the petitioners Thiruvallargal J.Balamurugan and 16 others (as mentioned in the Annexure) represent by Naam Thamizhar Thozhilalar Nalasangam (Reg. No. 1732/RTU/2013),

Puducherry, over non-employment along with other benefits against the management of M/s. Larsen and Toubro Limited, Puducherry, is justified or not? If justified, what relief the petitioners are entitled to?

(ii) To compute the relief, if any, awarded in terms of money if, it can be so computed?

(By order)

S. SANDIRAKUMARAN,
Under Secretary to Government (Labour).

ANNEXURE

Sl. No.	Name of the workmen
---------	---------------------

(1)	(2)
-----	-----

Thiruvallargal:

1	J. Balamurugan
2	R. Murugan
3	K. Buvaneswaran
4	A. Subramanian
5	S. Sasikumar
6	M. Jankaramoorthy
7	S. Ramu
8	S. Sathiyaseelan
9	S. Balaji
10	S. Murugan
11	R. Krishnamoorthy
12	T. Andavan
13	S. Gopu
14	L. Saravanan
15	E. Jagadeesan
16	S. Lawrance Anthoniraj
17	V. Kanagaraj

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
**DEPARTMENT OF PERSONNEL AND
ADMINISTRATIVE REFORMS (PERSONNEL WING)**

[G.O. Ms. No. 26/DP&AR/SS.II(1),
Puducherry, dated 01st April 2024]

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, the following Superintendents stand retire from service with effect from the afternoon of 31-03-2024.

Sl. No.	Name of the Superintendent, and Department/Office	(1)	(2)
(1)	(2)		
	Thiruvalargal:		
1	T. Venkatesan, Buildings and Roads (Central) Division, Public Works Department, Puducherry.	3	A. Manoharan, Public Works Department, Mahe.
2	K. Ilangoan, Directorate of Accounts and Treasuries, Puducherry.	4	Pesala Om Namassivaya, Office of the Regional Administrator, Yanam.
			(By order)
			V. JAISANKAR, Under Secretary to Government (Personnel).

வில்லியனார் கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்து, புதுச்சேரி

ஆபத்தான நிறுவனங்கள்

அறிவிப்பு

கீழ்க்குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நபர்கள் வில்லியனார் கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்தின் எல்லைக்குள் பின்வரும் தொழில் நிறுவனங்களை அமைத்துக்கொள்ள இக்கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்தின் அனுமதி வேண்டுகிறார்கள்.

வரிசை எண்	விண்ணப்பதாரரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	நிறுவனம் அமைய உள்ள இடத்தின் முகவரி	உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள நிறுவனத் தயாரிப்பு/செய்முறை	தேவையான மின் திறன்	ஆட்களின் எண்ணிக்கை
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	திருமதி எஸ். சங்கீதா, எண். 98, 5-வது குறுக்குத் தெரு, பாவேந்தர் நகர், டாக்டர் ராதாகிருஷ்ணன் நகர் விரிவு, மூலக்குளம், புதுச்சேரி-605 010.	M/s. பாண்டி பிளஸ்கோ பிரிண்டர்ஸ், மறு அளவை எண் 284/2, மனை எண் 8, 9 மற்றும் 10, ஒதியம்பேட்டை வருவாய் கிராமம், வில்லியனார் கொம்ப்யூன், புதுச்சேரி.	பாலிமர் ரோல்	100 குதிரைத் திறன்.	9 (பணி முறை-1)
2	திருமதி பி. சுதா, எண். 9, 5-வது குறுக்குத் தெரு, பாவாணர் நகர், டாக்டர் ராதாகிருஷ்ணன் நகர் விரிவு, மூலக்குளம், புதுச்சேரி-605 010.	M/s. சுதா பிரிண்டர்ஸ், மறு அளவை எண் 284/2, மனை எண் 7, ஒதியம்பேட்டை வருவாய் கிராமம், வில்லியனார் கொம்ப்யூன், புதுச்சேரி.	பிபி, ரோல்	100 குதிரைத் திறன்.	9 (பணி முறை-1)

1973-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி கிராமம் மற்றும் கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்துக்கள் சட்டத்தின் மூலமாய் புதுச்சேரி ஒன்றியத்து ஆட்சிப்பரப்பில் அமுலாக்கப்பட்ட புதுச்சேரி கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்துக்கள் (உரிமம் மற்றும் அனுமதி அளித்தல்) விதிகள், 1976, பிரிவு 11-ன்படி இத்தொழில் நிறுவனங்களை நிறுவுவதினால் உண்டாகும் ஆட்சேபணைகள் ஏதேனும் இருந்தால், அவற்றை இந்த அறிவிப்பு வெளியான தேதியிலிருந்து பத்து நாட்களுக்குள் வில்லியனார் கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்து ஆணையர் அவர்களுக்கு எழுத்து மூலமாய் தெரியப்படுத்தும்படி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

குறிப்பிட்ட காலவரையறைக்குள் பெறப்படும் ஆட்சேபணைகள் வில்லியனார் கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்தால் பரிசீலிக்கப்படும்.

வில்லியனார், நாள் : 01, ஏப்ரல், 2024.

R. கார்த்திகேயன்,
ஆணையர்.